

# つんの せんで弁講座

## 「モグラを捕り(掘り)に行く」

今回のせんで弁講座では、樋脇地域の中でも市比野の上手と呼ばれる集落付近のみ使われる表現を紹介するつん。

(ある日の会話)  
鳥越 「あん人は今、なんしちょっとけな(何してるのかな?)」  
徳重 「あん人は、今、モグラを捕り(掘り)にちょっと。(行ってるよ)」  
鳥越 「じゃっとや。(そうなのか)」

「モグラを捕りに行く?」最初に聞いたときは、イノシシやシカを狩りに行くようなイメージだったけど、話を聞いていると、どうも違うつん。  
実は、「モグラを捕りに行く」という表現は、「すでに亡くなっている」という意味の隠語で使われているんだつん。

「亡くなった」→「土の中にいる(昔は土葬だったから?)」→「モグラを捕りに行っている」となったみたい。  
単に「亡くなった」と言うのではなく、いつか帰ってくる、帰ってきてほしいという意味を込めて、こう表現するんだそう。すてきな考え方だつん。



市民の皆さんも、耳寄りな情報をお寄せください。

### 税の納期(12月分)

- 固定資産税(4期)  
<納期> 12月25日(火)
- 国民健康保険税(6期)  
<納期> 12月25日(火)



### 薩摩川内市交通事故発生状況(累計)

- (H30/1/1~11/12)
- 交通事故件数  
222件(前年比 - 88件)
  - 死者  
1人(前年比 - 3人)
  - 傷者  
252人(前年比 - 119人)



### 薩摩川内市火災・救急等発生状況(累計)

- (H30/1/1~11/11)
- 火災件数  
32件(前年比 - 21件)  
火の取り扱い・始末には十分注意してください。
  - 救急件数  
3,751件(前年比 + 24件)
  - 救助件数  
33件(前年比 - 11件)



### 市民の動き

\*住民基本台帳人口 11月1日現在(前月比)

人口	95,538人(-29人)
男	45,918人(-6人)
女	49,620人(-23人)
世帯数	46,189世帯(-21世帯)



## うぶ声

10月届出分(敬称略) \*掲載同意分のみ

- 川内** (出生児) (保護者)
- 盛山 怜【輔】冷水
  - 園川 汰【大介】宮崎
  - 柿本 真佑【祐也】宮崎
  - 白井 陽大【拓也】宮崎
  - 栗下 岳【剛】勝目
  - 鏡 結人【大悟】中福良
  - 平石 恵麻【辰哉】中福良
  - 沖瀬 瑛愛斗【幸士】隈之城

- 石塚 環【将人】隈之城
- 鞘脇 由依【一哉】平佐
- 林 来空【健太郎】平佐
- 福永 紬【淳】平佐
- 上青木 信之介【哲也】鳥追
- 野久保 遥斗【亨】天辰
- 田中 心粋【大】天辰
- 福留 隼【尚志】大王
- 山下 凛人【美一】国分寺
- 溝口 希愛【恵人】国分寺
- 新 大央【祥考】国分寺
- 峯元 和晋【彰人】国分寺
- 小山 晴陽【裕司】御陵下
- 中西 柑太【誠也】御陵下
- 森園 暁斗【真奈美】御陵下
- 上大迫 秋椎【健太】御陵下
- 新原 颯人【文仁】御陵下

## おんせみ

10月届出分(敬称略) \*掲載同意分のみ

- 川内** (氏名) (年齢)
- 小湊 美知子【86】東向田
  - 濱崎 喜代志【93】冷水
  - 新原 重光【88】宮崎
  - 上 園 勇【72】矢倉
  - 竹川 信行【79】尾白江
  - 原 行雄【97】都
  - 末 永子【101】青山
  - 山下 ナミ【103】青山

- 山内 ノブ子【96】中福良
- 中間 春美【66】平佐
- 川野 ミサ【90】平佐
- 慶田 充丸【86】白和
- 飯母 昭治【90】中村
- 瀬戸東 サキ【83】中村
- 堂脇 康子【87】国分寺
- 水上 治【75】御陵下
- 福元 孝子【68】宮内
- 今川 茂【82】上川内
- 市来 マツエ【95】水引
- 梅田 リツ子【86】百次
- 中原 末利【89】永利
- 橋野 昭信【66】寄田

- 樋脇**
- 原田 順弘【96】田海
  - 小田原 チミ【92】高城
  - 濱田 伸子【79】湯田
  - 笹森 幸子【76】市比野
  - 新地 武夫【68】市比野
  - 原口 敏郎【98】市比野
  - 中木屋 一【81】市比野
  - 田島 スズ【102】塔之原
  - 奥園 幸夫【85】塔之原
  - 名田 ミスエ【84】浦之名
  - 宮園 アキノ【93】浦之名
  - 松田 勝廣【86】副田

- 東郷**
- 岩出 正人【84】副田
  - 桑畑 シツ子【94】斧淵
  - 前園 チリ【90】斧淵
  - 笹野 克巳【87】南瀬
  - 川原 泰久【78】穴野
  - 加治屋 茂子【79】藤川
- 祁答院**
- 川畑 エチ【86】蘭牟田
  - 押領司 ノキ【98】蘭牟田
  - 石原 秀徳【89】上手
- 上甑**
- 畑 主【98】平良
- 下甑**
- 宮野 サツ子【88】長浜
  - 濱崎 富香【93】長浜

そのほかの地域は、掲載対象者がありませんでした。

## 読者の ひろば

広報室ではお便り、絵手紙、写真などを募集しています。住所・氏名・年齢・性別・電話番号・ペンネームを明記の上、はがき・封書・メールで投稿ください。  
\*文章は、必要に応じて添削する場合があります。  
【投稿・問合せ】=本庁広報室内 読者のひろば係  
☎ koho@city.satsumasendai.lg.jp

\*このコーナーには、本庁市民課または各支所地域振興課に届け出(出生・死亡)をされた方で、広報紙への掲載に同意された方のみを掲載しています。